



環境及自然保育基金
Environment and Conservation Fund

SmartECF

環境及自然保育基金申請及管理系統
Environment and Conservation Fund
Application and Management System



快速入門指南 – 帳戶申請

Quick Start Guide –
Account Registration

指南內容

Contents of the Guide

1	Smart ECF簡介	What is Smart ECF?	P. 2
2	帳戶申請資格	Who is eligible to register an account?	P. 4
3	帳戶註冊流程	How to register an account?	P. 6
4	登入Smart ECF流程	How to login to Smart ECF?	P. 36
5	登出Smart ECF流程	How to log out of Smart ECF?	P. 41
6	忘記密碼重設流程	Forgot password?	P. 44
7	支援中心	Need more help?	P. 49

Smart ECF簡介

What is Smart ECF?



Smart ECF簡介

What is Smart ECF?

- ◆ 供合資格用戶作申請和管理環境及自然保育基金（ECF）項目的一站式電子系統
- ◆ A one-stop system that support application and management of the Environment and Conservation Fund (ECF) projects by eligible users

- ◆ 由環境及自然保育基金委員會秘書處（秘書處）管理
- ◆ It is managed by the Secretariat of the Environment and Conservation Fund Committee (the Secretariat)



帳戶申請資格

Who is eligible to register an account?



帳戶申請資格

Who is eligible to register an account?

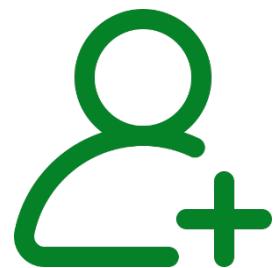
1	機構負責人 ➤ 即申請機構的主管或副主管	Person-in-charge ➤ i.e. Head or Deputy Head of the organisation
	主要研究人員 ➤ 大學 / 香港高等教育科技學院 (THEi 高科院)	Principal investigator ➤ Universities / the Technological and Higher Education Institute of Hong Kong (THEi)
2	環境及自然保育基金資助項目的項目組長	Project leader of an approved ECF project

*秘書處會因應個別情況批核各帳戶申請。

The Secretariat will approve each account registration on a case-by-case basis.

帳戶註冊流程

How to register an account?



帳戶註冊流程

How to register an account?

- 整個帳戶註冊過程由四組主要部分組成
- The entire account registration process consists of four main steps

2. 選擇申請人身份並填寫相關資料；及設定登入密碼

Select identity of the registrant and fill in registrant information and set up the login password

4. 請按照圖示輸入驗證碼並提交，直至彈出成功遞交申請頁面

Enter the verification code and click "Submit", then you will be proceeded to the "Completion" page

1

機構資料
Organisation Information

1. 在「帳戶註冊」頁面輸入以下資料：

- 機構資料；及
- 機構負責人 / 主要研究人員資料

Fill in the following information in "Registration" page :

- The particulars of organisation; and
- The particulars of person-in-charge / principal investigator

2

註冊者資料
Registrant Information

3

確認
Confirmation

3. 核對所提供的資料

Double check the information provided before submission

4

完成
Completion

帳戶註冊流程

How to register an account?

支援中心
Help Centre

步驟一 Step 1

透過以下連結進入Smart ECF
Enter the Smart ECF via the following link:

<https://smart.ecf.gov.hk>

連結至環境及自然保育基金網站
Redirect to the ECF website



SmartECF

環境及自然保育基金申請及管理系統 ENVIRONMENT AND CONSERVATION FUND APPLICATION AND MANAGEMENT SYSTEM

連結至環境及生態局網站
Redirect to the website of the Environment and Ecology Bureau



中華人民共和國香港特別行政區政府
環境及生態局
The Government of the Hong Kong Special Administrative Region
of the People's Republic of China

© 2024 環境及自然保育基金

語言選擇 (繁體中文 / 英文)
Language Switch
(Traditional Chinese/English)

登入

電郵

密碼

驗證碼

登入

8

條款和條件

SmartECF

忘記密碼 ?

更新

字體大小轉換
Font Size Selector

帳戶註冊流程

How to register an account?



SmartECF

◎ A ?

環境及自然保育基金申請及管理系統 ENVIRONMENT AND CONSERVATION FUND APPLICATION AND MANAGEMENT SYSTEM

步驟二 Step 2

在Smart ECF的登入頁面
點擊「按此註冊」。

Click the “Register here”
button on the login page
of Smart ECF.



登入

電郵

密碼 忘記密碼？

驗證碼 更新

登入 →

沒有Smart ECF帳戶? [按此註冊](#)。
Don't have a Smart ECF account? [Register here](#).

點擊「按此註冊」
Click “Register here”

帳戶註冊流程

How to register an account?

步驟三

Step 3

在「帳戶註冊」頁面輸入機構資料，包括機構及機構負責人 / 主要研究人員資料。

Fill in the organisation information, including the particulars of organisation and person-in-charge / principal investigator, on the “Registration” page.



The screenshot shows the SmartECF registration process. At the top, there's a navigation bar with four steps: 1. 機構資料 (Step 1), 2. 註冊者資料 (Step 2), 3. 確認 (Step 3), and 4. 完成 (Step 4). The main area is titled '帳戶註冊' (Account Registration) and features a 'Important Note' section with the following text:

重要提示:

- Smart ECF is an environmental and natural conservation fund application and management system. Only (i) organization responsible persons (i.e. heads or deputies); (ii) application research and development project main researchers (only applicable to higher education colleges); or (iii) project leaders are eligible to register accounts. If you want to register a Smart ECF account, please fill in the following information when submitting the application.
- If the required information is not applicable or cannot be provided, please enter 'not applicable'.

Below the note, step 1 is titled '1 機構資料' (Organization Information). It contains fields for '機構名稱' (Organization Name) in English and Chinese, and fields for '電話號碼' (Phone Number) and '傳真號碼' (Fax Number).

帳戶註冊流程

How to register an account?

1

機構資料
Organisation Information

1 機構資料

「 * 」輸入格為必須提供項目
Field marked with “*” is mandatory item

機構名稱
英文 *

例. ABC Organisation

電話號碼 *

例. 23456789

成立年份 *

例. 1999

中文 *

例. 甲乙丙機構

傳真號碼

例. 23456789

機構種類 *

- 請細閱及按照重要提示填寫帳戶註冊表格
Read the Important Note carefully and complete the account registration form as required
- 如所須資料為不適用 / 未能提供，請輸入「不適用」
Where the information requested is not applicable or not available, please fill in “N.A.”

請參考輸入格內的例子輸入相關資料
Please refer to the example in the input fields to enter relevant information

帳戶註冊流程

How to register an account?

1

機構資料
Organisation Information

2

註冊者資料
Registrant Information

3

確認
Confirmation

4

完成
Completion

1a) 機構資料 Organisation Information

*必須提供項目	*Mandatory fields
機構中英文名稱	Organisation Chinese and English Name
電話號碼	Telephone No.
成立年份	Year of Establishment
機構種類	Nature

帳戶註冊流程

How to register an account?

1a) 機構資料 Organisation Information (續Cont.)

機構種類	Nature of Organisation
本地非牟利機構	Local non-profit-making organisation
1 如根據《稅務條例》(第112章)第88條獲豁免繳稅： ➤ 需上載 <u>豁免繳稅安排的函件副本</u> ；及 ➤ 及提供 <u>註冊編號</u>	If organisation is exempted from tax under Section 88 of the Inland Revenue Ordinance (Cap. 112) : ➤ Upload a <u>copy of the letter issued by the Inland Revenue Department on tax-exemption</u> ; and ➤ Provide the <u>registration number</u>
2 如根據《社團條例》(第151章)或《公司條例》(第622章)或前《公司條例》(第32章)註冊： ➤ 需上載 <u>註冊證明文件副本/註冊證明書副本</u> ； ➤ 上載機構的 <u>組織章程細則副本</u> ；及 ➤ 提供 <u>註冊編號</u>	If organisation is registered under the Societies Ordinance (Cap. 151), the Companies Registry pursuant to the Companies Ordinance (Cap. 622) or the former Companies Ordinance (Cap. 32) : ➤ Upload a <u>copy of the certificate of registration/the certificate of incorporation</u> pursuant to the relevant ordinance; ➤ Upload a <u>copy of the organisation's Articles of Association</u> ; and ➤ Provide the <u>registration number</u>

帳戶註冊流程

How to register an account?

1

機構資料
Organisation
Information

2

註冊者資料
Registrant
Information

3

確認
Confirmation

4

完成
Completion

1a) 機構資料 Organisation Information (續Cont.)

機構種類	Nature of Organisation
本地學校 ➤ 需提供學校編號	Local School ➤ Provide School Identification Number
本地高等教育院校 ➤ 需註明學院 / 學系	Local higher education institution ➤ Indicate the College/Department
其他	Others

帳戶註冊流程

How to register an account?

1a) 機構資料 Organisation Information → 機構種類 Nature

The screenshot shows a registration form step labeled '1 機構資料 Organisation Information'. A dropdown menu titled '機構種類 *' is open, with the placeholder '必須提供' (Must provide). A green arrow points from a callout box to the downward-pointing arrow of the dropdown menu. Another green arrow points from another callout box to the list of options below.

機構種類 *

必須提供

機構種類 *

本地非牟利機構
本地學校
本地高等教育院校
其他

點擊箭頭符號並選單列
Click the arrow symbol for the drop-down list

選取機構的種類
Select the nature of the organisation

帳戶註冊流程 How to register an account?

1a) 機構資料 Organisation Information → 機構種類 Nature (續Cont.)

1 機構資料
Organisation Information

1. 如選擇本地非牟利機構，請選擇是否根據《稅務條例》（第112章）第88條獲豁免繳稅
For local non-profit-making organisation, please indicate whether it is exempt from tax under section 88 of the Inland Revenue Ordinance (Chapter 112)

2. 如是，請提供註冊編號；如否，則無須提供
If yes, please provide the registration number; If no, no need to provide it

3. 如獲豁免繳稅，點擊此處上載稅務局發出的相關函件副本
If exempted from paying tax, click here to upload a copy of the letter issued by the Inland Revenue Department on tax-exemption under section 88 of the Inland Revenue Ordinance (Cap.112)

The screenshot shows the 'Organisation Information' section of the SmartECF account registration form. It includes fields for '成立年份 *' (Establishment Year) set to 1999, '機構種類 *' (Nature) set to '本地非牟利機構' (Local Non-Profit Organization), and a question about tax exemption under section 88 of the Inland Revenue Ordinance. A green arrow points from the 'Yes' radio button to a dashed box containing a note about uploading a tax-exemption letter. Another green arrow points from the 'Registration Number' field to a note about providing it if the organization is exempt.

帳戶註冊流程 How to register an account?

1a) 機構資料 Organisation Information → 機構種類 Nature (續Cont.)

1 機構資料
Organisation Information

機構根據以下條例註冊 *

《社團條例》 (第151章)
 《公司條例》 (第622章)
 其他

註冊編號 *

例. 91/1234

機構根據《社團 條例》 (第151章) 註冊成立的註冊證明文件副本 *

點擊此處選擇檔案
接受檔案格式：JPG, JPEG, PNG, PDF
檔案大小不逾於 10 MB
(可選最多1個檔案)

機構的組織章程細則副本 (當中需包含禁止成員在公司解散後攤分利潤或資產的條款；而其宗旨及權力需不包括向成員分派利潤) *

點擊此處選擇檔案
接受檔案格式：JPG, JPEG, PNG, PDF
檔案大小不逾於 10 MB
(可選最多1個檔案)

4. 選擇機構的註冊條例
Select the registered ordinance

5. 提供註冊編號
Provide registration number

6. 點擊此處上載註冊證明文件副本
Upload a copy of the cert. of registration / incorporation

7. 點擊此處上載組織章程細則副本
Upload a copy of the organisation's Articles of Association

機構根據以下條例註冊 *

《社團條例》 (第151章)
 《公司條例》 (第622章)
 其他

註冊編號 *

例. 91/1234

公司註冊處根據《公司條例》 (第622章) 或前《公司條例》 (第32章) 所發公司註冊證明書副本 *

點擊此處選擇檔案
接受檔案格式：JPG, JPEG, PNG, PDF
檔案大小不逾於 10 MB
(可選最多1個檔案)

機構的組織章程細則副本 (當中需包含禁止成員在公司解散後攤分利潤或資產的條款；而其宗旨及權力需不包括向成員分派利潤) *

點擊此處選擇檔案
接受檔案格式：JPG, JPEG, PNG, PDF
檔案大小不逾於 10 MB
(可選最多1個檔案)

帳戶註冊流程 How to register an account?

1a) 機構資料 Organisation Information → 機構種類 Nature (續Cont.)

1 機構資料
Organisation Information

The screenshot shows three separate sections of the registration form, each with a green callout box providing instructions for the selected organization type:

- Local School Scenario:** The first section shows fields for '成立年份 *' (Year established) and '機構種類 *' (Type of organization). A dropdown menu shows '本地學校'. Below it, a green callout box says: '如選擇本地學校，請提供學校編號' (For local school, please provide school no.) and 'For local school, please provide school no.'.
- Local Higher Education Institution Scenario:** The second section shows fields for '成立年份 *' (Year established) and '機構種類 *' (Type of organization). A dropdown menu shows '本地高等教育院校'. Below it, a green callout box says: '如選擇本地高等教育院校，請提供學院／學系名稱' (For local higher education institution, please provide the name of Faculty / Department) and 'For local higher education institution, please provide the name of Faculty / Department'.
- Others Scenario:** The third section shows fields for '成立年份 *' (Year established) and '機構種類 *' (Type of organization). A dropdown menu shows '其他'. Below it, a green callout box says: '如選擇其他，請輸入機構種類，並按照機構的註冊條例提供註冊編號及上載文件' (For others, please enter the nature of organization, and provide the registration number and upload documents in accordance with above instruction) and 'For others, please enter the nature of organization, and provide the registration number and upload documents in accordance with above instruction'.

Each scenario includes a red arrow pointing from the green callout box back to the corresponding input field or dropdown menu.

帳戶註冊流程 How to register an account?

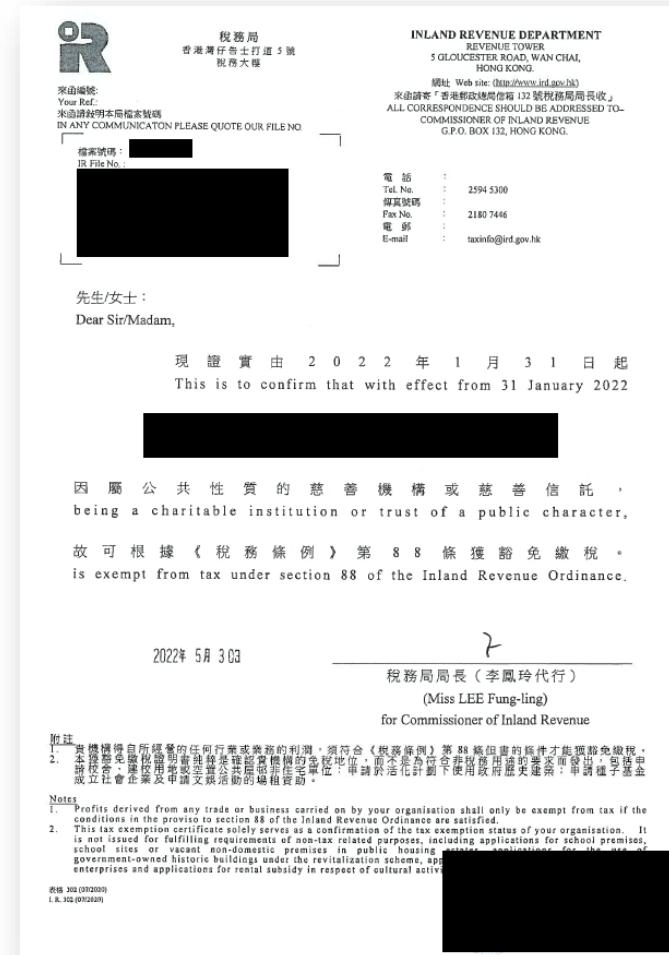
1a) 機構資料 Organisation Information → 機構種類 Nature (續Cont.)

1

機構資料
Organisation
Information

稅務局根據《稅務條例》(第112章)第88條所發出的豁免繳稅函件副本樣本

Sample of a copy of the letter issued by the Inland Revenue Department on tax-exemption under section 88 of the Inland Revenue Ordinance (Cap.112)



帳戶註冊流程 How to register an account?

1a) 機構資料 Organisation Information → 機構種類 Nature (續Cont.)

1

機構資料
Organisation
Information

機構根據《社團條例》(第151章)註冊成立的註冊證明文件副本樣本
Sample of a copy of the certificate of registration pursuant to the Societies Ordinance (Cap. 151)



帳戶註冊流程 How to register an account?

1a) 機構資料 Organisation Information → 機構種類 Nature (續Cont.)

1

機構資料
Organisation
Information

公司註冊處根據《公司條例》(第622章)或前《公司條例》(第32章)所發出的公司註冊證明書副本樣本

Sample of a copy of the certificate of incorporation issued by the Companies Registry pursuant to the Companies Ordinance (Cap. 622) or the former Companies Ordinance (Cap. 32)



帳戶註冊流程 How to register an account?

1a) 機構資料 Organisation Information → 機構種類 Nature (續Cont.)

1

機構資料
Organisation
Information

機構的組織章程細則副本樣本

(當中需包含禁止成員在公司解散後攤分利潤或資產的條款；而其宗旨及權力需不包括向成員分派利潤)

**Sample of a copy of the organisation's
Articles of Association**

**(which must include clauses prohibiting
the distribution of the organisation's
profits or properties amongst its members
upon dissolution; and its objects and
powers shall not include the distribution
of profits to members)**

MEMORANDUM
AND
ARTICLES OF ASSOCIATION
OF
SAMPLE COMPANY LIMITED
樣本公司

Incorporated the day of,

HONG KONG

No. 888888

[COPY]
COMPANIES ORDINANCE
(CHAPTER 32)

CERTIFICATE OF INCORPORATION

I hereby certify that

SAMPLE COMPANY LIMITED

樣本公司

is this day incorporated in Hong Kong under the Companies Ordinance, and that this company is limited.

Issued by the undersigned on

(Sd.) Ms Ada L L CHUNG
Registrar of Companies
Hong Kong

帳戶註冊流程 How to register an account?

1b) 機構負責人 / 主要研究人員

Person-in-charge / Principal Investigator

1

機構資料
Organisation Information

請輸入機構負責人 / 主要研究人員資料

Please fill in the particulars of person-in-charge /
principal investigator

機構負責人 / 主要研究人員

稱謂 *



姓名 (中文)

姓氏 *

例. 陳

名字 *

例. 小文

姓名 (英文)

姓氏 *

例. Chan

名字 *

例. Siu Man

職位

英文 *

例. Head

中文 *

例. 主管

通訊地址

英文 *

例. Room 1, 1/f, A Building, Central, Hong Kong

中文 *

例. 香港中環甲大廈一樓一室

電郵 *

例. abc@gmail.com

電話號碼 *

例. 23456789

*必須提供

帳戶註冊流程

How to register an account?

1

機構資料
Organisation Information

2

註冊者資料
Registrant Information

3

確認
Confirmation

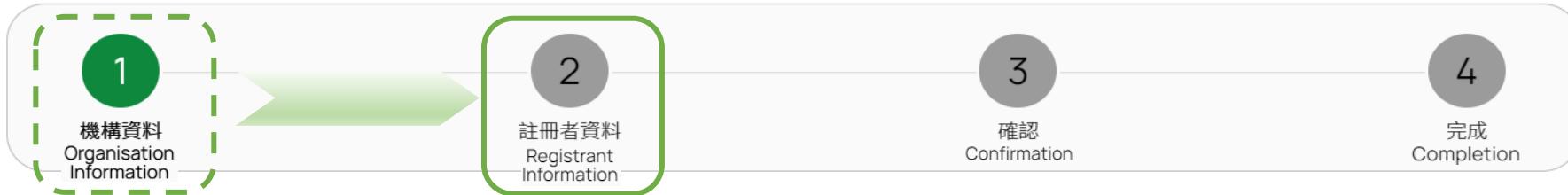
4

完成
Completion

1b) 機構負責人 / 主要研究人員 Person-in-charge / Principal Investigator

*必須提供項目	*Mandatory fields
稱謂	Title
中英文姓名	Name in Chinese and English
中英文職位	Position Held in Chinese and English
中英文通訊地址	Mailing Address in Chinese and English
電郵	Email
電話號碼	Telephone No.

帳戶註冊流程 How to register an account?



英文*

Room 1, 1/f, A Building, Central, Hong Kong

中文*

香港中環甲廈一樓一室

電郵*

abc@gmail.com

電話號碼*

23456789

*必須提供

完成後，點擊「下一页」
After that, click the “Next page” button to proceed

下一頁 →


中華人民共和國香港特別行政區政府
環境及生態局
Environment and Ecology Bureau
The Government of the Hong Kong Special Administrative Region
of the People's Republic of China

© 2024 環境及自然保育基金

免責聲明 | 個人資料收集聲明 | 隱私政策聲明 | 條款和條件

帳戶註冊流程 How to register an account?

1

機構資料
Organisation Information

2

註冊者資料
Registrant Information

3

確認
Confirmation

4

完成
Completion

2) 註冊者資料 Registrant Information

步驟四

Step 4

確認註冊者為：

- 機構負責人/主要研究人員；或
- 項目組長

Confirm the registrant's identity:

- Person-in-charge of an organisation / Principal Investigator of a research institution; or
- Project Leader

2

註冊者資料

- 本人為機構負責人（即機構的主管或副主管）；或申請研究及發展項目的主要研究人員（只適用於高等教育學院）。
- 本人為環境及自然保育基金資助項目的項目組長，並獲機構負責人授權於Smart ECF 系統註冊帳戶。

* 必須提供

帳戶註冊流程 How to register an account?

2) 註冊者資料 Registrant Information

步驟五 Step 5

2
註冊者資料
Registrant Information

確認註冊者身份後，輸入所需的相應資料。

After confirming the registrant's identity,
then fill in the relevant information.

如點選為「機構負責人 / 主要研究人員」，
相關資料將會參照上一頁已輸入的資料自動
填寫

If “person-in-charge / principal investigator” is
selected, relevant information will be
automatically filled in based on the data
entered on the previous page

2 註冊者資料

- 本人為機構負責人（即機構的主管或副主管）；或申請研究及發展項目的主要研究人員（只適用於高等教育學院）。
- 本人為環境及自然保育基金資助項目的項目組長，並獲機構負責人授權於Smart ECF 系統註冊帳戶。

稱謂*

先生

姓名（中文）

姓氏*

陳

名字*

小文

姓名（英文）

姓氏*

Chan

名字*

Siu Man

職位

英文*

Head

中文*

主管

電郵*

abc@gmail.com

電話號碼*

23456789

電郵地址將會用作登錄帳號之用且不能修改。

帳戶註冊流程 How to register an account?

2) 註冊者資料 Registrant Information



如點選為「項目組長」，請輸入你作為項目組長的資料

If “Project Leader” is selected,
please fill in your particulars as the
project leader

2 註冊者資料

本人為機構負責人（即機構的主管或副主管）；或申請研究及發展項目的主要研究人員（只適用於高等教育學院）。

本人為環境及自然保育基金資助項目的項目組長，並獲機構負責人授權於Smart ECF 系統註冊帳戶。

稱謂*

先生

姓名 (中文)

姓氏* 李

名字* 國強

姓名 (英文)

姓氏* Lee

名字* Kwok Keung

職位

英文* Project Manager

中文* 項目經理

電郵*

efg@gmail.com

電話號碼*

22222222

電郵地址將會用作登錄帳號之用且不能修改。

帳戶註冊流程 How to register an account?

2) 註冊者資料 Registrant Information (續Cont.)

The screenshot shows a registration form with the following fields and instructions:

- 電郵 ***: abc@gmail.com (highlighted with a red border)
- 電話號碼 ***: 23456789
- 密碼 ***: (password field)
- 確認密碼 ***: (password confirmation field)

Important Notes:

- A red callout box points to the Email field: **電郵地址將會用作登錄帳號之用且不能修改** (Email address will be used as login credential which cannot be changed).
- A green callout box points to the Password fields: **請按照指定規格設定登入密碼** (Please set up the login password according to the required format). It also includes a list of password requirements: 提示: · 必須最少為 8 個字符的長度 · 必須包含最少1個大寫字符 · 必須包含最少1個小寫字符 · 必須包含最少1個數字 · 不可有空白字符.

帳戶註冊流程 How to register an account?

2) 註冊者資料 Registrant Information (續Cont.)

2
註冊者資料
Registrant Information

流动電話號碼
例. 23456789

通訊語言偏好 *

英文
 中文

本人已閱讀及明白 [條款及細則](#) *

* 必須提供

← 上一頁

請詳細閱讀條款及細則，並點選旁邊方格以作確認
Please read the Terms and Conditions and then click the box next to it for acknowledgement

選擇通訊語言偏好
Select preferred language for communication

條款及條件

Smart ECF 網站（下稱「本網站」）由環境及自然保育基金委員會秘書處（下稱「秘書處」）發布，下述條款及條件規管你如何使用本網站，以及如何使用在本網站上所提供的或透過本網站所取得的資料（「資料」）和功能（「功能」）（統稱「服務」）。你在查閱、使用或下載本網站或服務時，即同意受有關條款及條件所規限，而秘書處可以在無需知會你的情况下，不時修訂本條款及條件。你應在每次登入本網站時，仔細閱讀本條款及條件。

使用限制

除非在本條款及條件明文指定，否則你不得複製、使用、下載、複製、列印、展示、連結、引述、儲存以供其後使用、傳送或分發本網站內的任何資料。你可透過本網站，並可展示、下載、列印、發佈和複製資料作為商業用途，但不得引致或准許該等資料遭受任何方式修改，包括但不限於刪去任何版權公
告、免责声明、警告或通知。你亦可連結至本網站，但該連結只可連至本網站的登記頁（網址：www.ecf.gov.hk），而你必須把連結事宜通知秘書處，通知內容須包括所有載有本網站連結的網頁網址。

風險與保安

你承諾自行承擔因使用本網站提供的服務所引致的所有風險，並必須承擔與使用服務有關的所有風險。鑑於萬能網的性質，你亦知悉秘書處不能保證透過本網站服務所傳達的任何個人資料及／或任何其他資料絕對安全。你在使用或查詢服務時，或因使用或查詢該等服務而獲得回應時，即表示你同意承
擔上述風險。

下一頁 →

完成後，點擊「下一頁」
After that, click the "Next page" button to proceed

帳戶註冊流程 How to register an account?



3) 確認 Confirmation

步驟六 Step 6

確認輸入的所有資料無誤並提交。

Verify all the inputted information and proceed with submission.

1 機構資料

機構名稱
英文* ABC Organisation
中文* 甲乙丙機構

電話號碼* 23456789
傳真號碼 23456789

成立年份* 1999
機構種類* 本地非牟利機構

機構根據《稅務條例》（第112章）第88條獲豁免繳稅*
 是
 否

註冊編號* 91/1234

稅務局就根據《稅務條例》（第112章）第88條所作豁免繳稅安排發出的函件副本*
Testing.pdf.pdf

2 註冊者資料

本人為機構負責人（即機構的主管或副主管）；或申請研究及發展項目的主要研究人員（只適用於高等教育學院）。
 本人為環境及自然保育基金資助項目的項目組長，並獲機構負責人授權於Smart ECF系統註冊帳戶。

稱謂* 先生

姓名（中文）
姓氏* 陳
名字* 小文

姓名（英文）
姓氏* Chan
名字* Siu Man

職位
英文* Head
中文* 主管

電郵* abc@gmail.com
電話號碼* 23456789

帳戶註冊流程 How to register an account?

3) 確認 Confirmation (續Cont.)

3 確認
Confirmation

如需要更改已輸入的資料，點擊「上一頁」
If needed, click "Previous Page" to edit

密碼 * 確認密碼 *

提示：
· 必須最少為 8 個字符的長度
· 必須包含最少1個大寫字符
· 必須包含最少1個小寫字符
· 必須包含最少1個數字
· 不可有空白字符

流動電話號碼
23456789

通訊語言偏好 *

英文
 中文

← 上一頁 確認並提交 →

核對資料準確無誤後，
點擊「確認並提交」
After double checking
the information, click
"Confirm and submit"

帳戶註冊流程 How to register an account?



3) 確認 Confirmation (續Cont.)

步驟七 Step 7

頁面會彈出視窗，請按照圖示輸入驗證碼，
然後點擊「確認」提交。

A window will be popped out for verification.
Please enter the verification code accordingly
and click "Submit".



帳戶註冊流程 How to register an account?



4) 完成 Completion

步驟八 Step 8

當頁面出現「你已成功遞交帳戶註冊申請」，即表示你已成功遞交申請。

You will be proceeded to the “Completion” page stating that “Your account registration has been successfully submitted”.



帳戶註冊流程 How to register an account?



4) 完成 Completion (續Cont.)

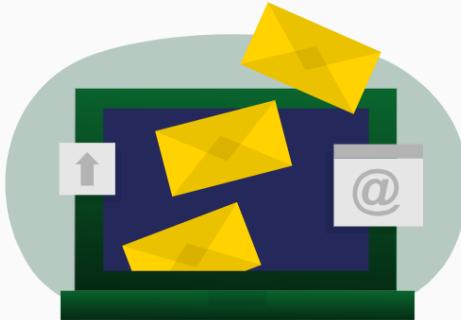
步驟九 Step 9

秘書處將驗證相關申請，合資格的註冊者會在大約10個工作天內收到Smart ECF用戶啟動電郵。

The Secretariat will review the relevant applications, and eligible registrants will receive a Smart ECF user activation email within around 10 working days.

請記錄註冊參考編號以作查詢用途
Please keep record of the registration reference number for enquiry purpose

註冊參考編號
ECFAC10027



您已成功遞交帳戶註冊申請。

環境及自然保育基金委員會秘書處（秘書處）正驗證您的帳戶註冊申請。一般而言，驗證程序會在收妥全部所需文件後的10個工作天內完成。完成後，我們會將結果通知書發送到您的註冊電郵。在驗證過程中，秘書處可能會通過電郵要求您就帳戶註冊申請作出澄清或提供補充資料。

如有任何疑問，請致電 2835 1234 或電郵至 ecf@eeb.gov.hk 與秘書處聯絡。

登入Smart ECF流程

How to login to Smart ECF?



登入Smart ECF流程

How to login to Smart ECF?



環境及自然保育基金申請及管理系統 ENVIRONMENT AND CONSERVATION FUND APPLICATION AND MANAGEMENT SYSTEM

步驟一 Step 1

在登入頁面右方，於資料框輸入
已完成登記的電郵及密碼。

On the right side of the login page,
enter your registered email and
password in the data fields.



輸入已完成登記的電郵及密碼
Enter the registered email and password

登入

電郵

密碼

驗證碼

[忘記密碼？](#)

[登入](#) →

沒有Smart ECF帳戶? [按此註冊](#)。

登入Smart ECF流程

How to login to Smart ECF?



環境及自然保育基金申請及管理系統

ENVIRONMENT AND CONSERVATION FUND APPLICATION AND MANAGEMENT SYSTEM



可點選 圖案檢視已輸入密碼
Click the icon to view the entered password

登入Smart ECF流程

How to login to Smart ECF?



步驟二 Step 2

根據圖示內容輸入驗證碼。

Enter the verification code based on the content shown in the icon.

申請及管理系統
SERVATION FUND
GEMENT SYSTEM

如有需要，可點擊驗證碼右方的 符號指示系統以語音讀出驗證碼內容；或點擊驗證碼下方的「更新」以更換另一組驗證碼

If needed, click the symbol on the right of the verification code to have the system read out the content of the verification code in voice; or click the "Refresh" below the verification code to generate another set of verification code

The image shows the Smart ECF login interface. It features a green header bar with the text '輸入的驗證碼' (The entered verification code) and '驗證碼' (Verification Code). Below this is a white input field containing the verification code 'bjn4'. To the left of the input field is a placeholder '驗證碼' and a value 'bjn4'. To the right is a speaker icon and a refresh button labeled '更新'. At the bottom of the input field is a green arrow pointing to a large green button labeled '登入' (Login) with a right-pointing arrow. Above the input field, there are fields for '電郵' (Email) with 'abc@gmail.com' and '密碼' (Password) with 'Password123'. A question mark icon is also present. The background of the page is dark blue.

登入Smart ECF流程

How to login to Smart ECF?



環境及自然保育基金申請及管理系統 ENVIRONMENT AND CONSERVATION FUND APPLICATION AND MANAGEMENT SYSTEM

步驟三 Step 3

完成後，點擊「登入」按鈕以登入Smart ECF。

After completing, click the "Log in" button to log in to Smart ECF.



登入

電郵

密碼

驗證碼
 

沒有Smart ECF帳戶? [按此註冊](#)。

點擊「登入」按鈕登入
Smart ECF
Click the "Log in" button to
log in Smart ECF

登出Smart ECF流程

How to log out of Smart ECF?



登出Smart ECF流程

How to log out of Smart ECF?



步驟一 Step 1

於登入畫面，點擊右上角主目錄的 圖示，以展開主目錄獲得更多選項。

Click the main menu icon at the top right corner of the landing page for more options.

我的申請

我的項目

我的資源



上次登錄日期:
11/07/2024 10:38:48



- 我的申請
- 我的項目
- 我的資源
- 我的檔案
- 機構項目
- 消息中心
- 我的日曆
- 登出

點擊 圖示，以展開主目錄獲得更多選項
Click the icon to open the main menu for more options

登出Smart ECF流程

How to log out of Smart ECF?



SmartECF

上次登錄日期:
11/07/2024 10:38:48



步驟二 Step 2

點擊主目錄中「登出」圖示，以登出Smart ECF。

Click the "Log out" icon in the main menu to log out of Smart ECF.



點擊「登出」圖示，以登出Smart ECF
Click on the "Log out" icon to log out of Smart ECF



我的申請



我的項目



我的資源

忘記密碼重設流程

Forgot password?



6



忘記密碼重設流程 Forgot password?



環境及自然保育基金申請及管理系統 ENVIRONMENT AND CONSERVATION FUND APPLICATION AND MANAGEMENT SYSTEM



登入

電郵

密碼  [忘記密碼?](#)

驗證碼  
[更新](#)

[登入](#) 

沒有Smart ECF帳戶? [按此註冊](#)。

點擊「忘記密碼」
開始重設密碼
Click “Forgot
password?” to
start resetting
password

忘記密碼重設流程 Forgot password?



環境及自然保育基金申請及管理系統 ENVIRONMENT AND CONSERVATION FUND APPLICATION AND MANAGEMENT SYSTEM

密碼要求 :

- 必須最少為 8 個字符的長度
- 必須包含最少1個大寫字符
- 必須包含最少1個小寫字符
- 必須包含最少1個數字
- 不可有空白字符

Password requirement:

- Must contain at least 8 characters
- Must contain at least 1 uppercase character
- Must contain at least 1 lowercase character
- Must contain at least 1 digit
- No white-space characters are allowed

於「註冊電郵」輸入
已完成登記的電郵
Enter the registered
email

於「新密碼」及「確認新密碼」
輸入新密碼
Enter the new password and re-enter
again for confirmation

重設密碼

註冊電郵

新密碼

確認新密碼

驗證碼

獲取驗證碼

重設密碼

返回登入

忘記密碼重設流程 Forgot password?



環境及自然保育基金申請及管理系統 ENVIRONMENT AND CONSERVATION FUND APPLICATION AND MANAGEMENT SYSTEM



重設密碼

註冊電郵

新密碼

提示:

- 必須最少為 8 個字符的長度
- 必須包含最少 1 個大寫字符
- 必須包含最少 1 個小寫字符
- 必須包含最少 1 個數字
- 不可有空白字符

確認新密碼

驗證碼

**點擊「獲取驗證碼」
Click "Get Code"**

**驗證碼會以電子郵件方式發送到註冊電郵地址
Verification code will be sent to the registered email**

重設密碼 →

忘記密碼重設流程 Forgot password?



環境及自然保育基金申請及管理系統 ENVIRONMENT AND CONSERVATION FUND APPLICATION AND MANAGEMENT SYSTEM



完成輸入所有資料後，點擊「重設密碼」
以完成密碼重設

After entering all required information, click
“Reset Password” to complete the process

輸入6位數值的驗證碼
Enter the 6-digit verification code

The screenshot shows the password reset interface. It includes fields for '註冊電郵' (Email) containing 'abc@gmail.com', '新密碼' (New Password), '確認新密碼' (Confirm New Password), and a '驗證碼' (Verification Code) field with '123456'. A green button labeled '重設密碼' (Reset Password) is highlighted with a green arrow pointing to it from the 'Enter the 6-digit verification code' text above. Below the main form is a '返回登入' (Return to Login) button.

支援中心

Need more help?



支援中心 Need more help?



環境及自然保育基金申請及管理系統 ENVIRONMENT AND CONSERVATION FUND APPLICATION AND MANAGEMENT SYSTEM

需要更多的協助？
Need more help?

在Smart ECF的登入頁面點擊 圖示。

Click the icon on the login page of Smart ECF.



點擊進入支援中心
Click to access Help Centre

登入

電郵

密碼

驗證碼

更新

登入 →

沒有Smart ECF帳戶? [按此註冊](#)。

支援中心 Need more help?

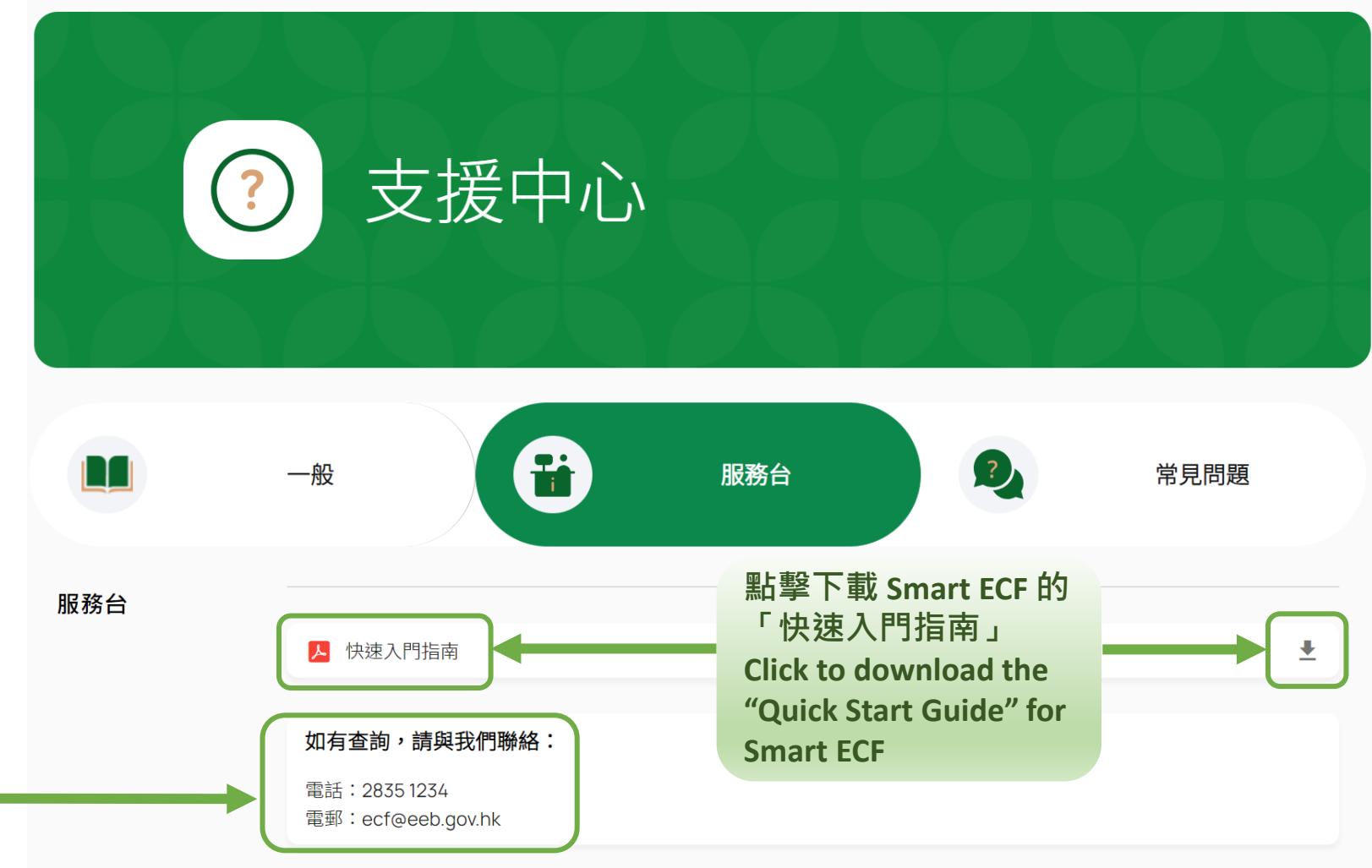
1) 一般 General



點擊 ECF 網站的連結，以了解更多有關環境及自然保育基金各項資助的計劃詳情
Click on the link to the ECF website to learn more information on funding schemes under the ECF

支援中心 Need more help?

2) 服務台 Helpdesk



支援中心 Need more help?

3) 常見問題 FAQ



如在使用Smart ECF時有任何問題，可先參考「支援中心」內的資訊及常見問題，或在辦公時間致電2835 1234聯絡秘書處，或電郵至 ecf@eeb.gov.hk。

If you have questions while using Smart ECF, you may first make reference to the user manual and the frequently asked questions (FAQ) on the "Help Centre", or contact the Secretariat at 2835 1234 in office hours or email at ecf@eeb.gov.hk.



環境及自然保育基金
Environment and Conservation Fund

SmartECF

環境及自然保育基金申請及管理系統
Environment and Conservation Fund
Application and Management System

查詢
Enquiry

電話 :	Tel.:	(852) 2835 1234
傳真 :	Fax.:	(852) 2827 8138
電郵地址 :	Email:	ecf@eeb.gov.hk